

شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

صفحة	جدول المحتويات
١	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
٢	بيان المركز المالي الموجز
٣	بيان الدخل الموجز (غير مدقق)
٤	بيان الدخل الشامل الموجز (غير مدقق)
٥	بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز
٦	بيان التدفقات النقدية الموجز (غير مدقق)
٢٠-٧	إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين ش.م.ع.
رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز المرفق لشركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين ش.م.ع. (شركة مساهمة عامة) ، رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ وكل من بيانات الدخل الموجز، الدخل الشامل الموجز، التغيرات في حقوق المساهمين الموجز والتدفقات النقدية الموجز لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ . إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ : " التقارير المالية المرحلية " . إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية إستناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، " مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة " . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق . لذا ، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها ، من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) : " التقارير المالية المرحلية " .

عن ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)



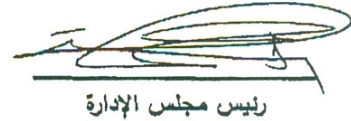
سمير المدبك

سجل رقم ٣٨٦

٣١ أكتوبر ٢٠١٢

بيان المركز المالي الموجز
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	إيضاحات	الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
٦٤٣,٠٠٣	٤٧٧,٢٧٢		ممتلكات ومعدات
٦,٦١٦,٢٤٤	٦,٤٧٠,١٦٩	٤	إستثمارات فى ممتلكات
٢٧,٦٩٣,٤٩٩	٢٩,١٦٨,٢٥١		إستثمار فى شركة زميلة
٨,٦٠٥,٨٠٠	٩,٠٦٠,٣٢٤	١-٥	إستثمارات - متاحة للبيع
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٦	وديعة إلزامية
<u>٥٣,٥٥٨,٥٤٦</u>	<u>٥٥,١٧٦,٠١٦</u>		مجموع الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
٧٢,٠١٩,٥٨١	٩٣,٩١٧,٩٦٥	٧	موجودات عقود إعادة التأمين
٢,٥٤١,٠٣٦	٢,٧٨٤,٠١٢	٢-٥	موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
١٠٩,١٥٠,٧٠١	١٢٩,٤٥٨,١٨٧		ذمم تأمين مدينة وأخرى
١٤٧,٠٥٦,٧١٣	١٧٤,٠٠٢,٢٠٠	٨	أرصدة لدى البنوك وفى الصندوق
<u>٣٣٠,٧٦٨,٠٣١</u>	<u>٤٠٠,١٦٢,٣٦٤</u>		مجموع الموجودات المتداولة
<u>٣٨٤,٣٢٦,٥٧٧</u>	<u>٤٥٥,٣٣٨,٣٨٠</u>		مجموع الموجودات
			حقوق المساهمين والمطلوبات
			حقوق المساهمين
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٩	رأس المال
٢٩,٨٠٦,٧٧٨	٢٩,٨٠٦,٧٧٨		إحتياطي قانوني
٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠		إحتياطي خاص
٣,٩٢٣,٧٩٦	٤,٨٧٥,٣٨٣		التغيرات المتراكمة فى القيمة العادلة للأوراق المالية
٢٥,٥٥٤,٤٧٠	٣٥,٤١٦,٧٤١		أرباح مستبقاه
<u>١٧٩,٢٨٥,٠٤٤</u>	<u>١٩٠,٠٩٨,٩٠٢</u>		مجموع حقوق المساهمين
			المطلوبات غير المتداولة
٤,٤٠٨,٤٣٠	٥,١٢٨,٣٦٤		مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
			المطلوبات المتداولة
١٦١,٩٦٣,٤٣٦	١٩٧,٨٨٤,٧٦٤	٧	مطلوبات عقود التأمين
٣٨,٦٦٩,٦٦٧	٦٢,٢٢٦,٣٥٠		ذمم تأمين دائنة وأخرى
<u>٢٠٠,٦٣٣,١٠٣</u>	<u>٢٦٠,١١١,١١٤</u>		مجموع المطلوبات المتداولة
<u>٢٠٥,٠٤١,٥٣٣</u>	<u>٢٦٥,٢٣٩,٤٧٨</u>		مجموع المطلوبات
<u>٣٨٤,٣٢٦,٥٧٧</u>	<u>٤٥٥,٣٣٨,٣٨٠</u>		مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات


رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة .

بيان الدخل الموجز (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاح	
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢		
درهم	درهم	درهم	درهم		
١٤٨,٣٩٦,٨٢٦	١٦٣,٠٩٥,٨٠٣	٣٢,٩٦٩,٩٥٤	٣٩,١٦٦,٨١٣	١٠	إيرادات أقساط التأمين
(٦٤,٢٠٢,٠٠٥)	(٦٩,٦٧٧,٦٦٦)	(١٣,٩٢١,٦٧٦)	(١٢,٧٤٤,٦٨٩)	١٠	حصة إعادة التأمين المتنازل عنها
٨٤,١٩٤,٨٢١	٩٣,٤١٨,١٣٧	١٩,٠٤٨,٢٧٨	٢٦,٤٢٢,١٢٤	١٠	صافي إيرادات أقساط التأمين
(٥٧,٠٠٠,٧٥٨)	(٩٣,١٦٩,٩١٧)	(٣,٨٦٢,٣٦٨)	(٤٠,٤٩٨,٠٧١)		إجمالي المطالبات المتكبدة
٩,٣٤٨,٣٢٩	٣٩,٩١٧,٦١٤	(١٠,٢٠٥,٨٦٥)	١٩,١٣٤,٤٩٢		مطالبات التأمين المستردة من معيدي التأمين
(٤٧,٦٥٢,٤٢٩)	(٥٣,٢٥٢,٣٠٣)	(١٤,٠٦٨,٢٣٣)	(٢١,٣٦٣,٥٧٩)		صافي المطالبات المتكبدة
٥,٩٨٠,٧٢٥	٦,٤٩٤,٣١٦	١,٥٨٩,٥٥١	١,٧٩٣,٩٣٥		إجمالي العمولات المكتسبة
(٩,٦٧٨,٠٠٣)	(١٠,٠١٨,٢٥٢)	(٢,١٢٥,٢٨٩)	(٣,٤٣٧,٢٥٥)		يطرح : العمولات المتكبدة
(٣,٦٩٧,٢٧٨)	(٣,٥٢٣,٩٣٦)	(٥٣٥,٧٣٨)	(١,٦٤٣,٣٢٠)		صافي العمولات المتكبدة
٣٢,٨٤٥,١١٤	٣٦,٦٤١,٨٩٨	٤,٤٤٤,٣٠٧	٣,٤١٥,٢٢٥		أرباح التأمين
(١٠,٣٦٦,٨٧٥)	(١٢,٣٢٣,١٠١)	(٣,١٦١,٤٧٩)	(٢,٩٢٦,٦١٩)		مصاريف عمومية وإدارية
٢٢,٤٧٨,٢٣٩	٢٤,٣١٨,٧٩٧	١,٢٨٢,٨٢٨	٤٨٨,٦٠٦		متعلقة بأعمال التأمين
(٢,٥٦١,٠٠٩)	٣٠٧,٧٦٢	(١,٢٢٣,٨٥٢)	١٩١,٠٧٦		صافي ربح التأمين
٤,٦٩٦,٥٥٨	٤,١٥٤,٧١٨	١,٣٠٨,٧٩٠	١,٧٦٥,١٨٨		إيرادات/(خسائر) إستثمارات - (صافي)
					إيرادات أخرى
(٣,٤٥٥,٦٢٥)	(٤,١٠٧,٧٠١)	(١,٠٥٣,٨٢٧)	(٩٧٥,٥٤١)		مصاريف إدارية وعمومية
(٩٩٥,٥٩٩)	١,٣٢٨,٦٩٥	(١,٠٦٨,٥٣٠)	١,٣٨٩,١٨٥		غير موزعة
٢٠,١٦٢,٥٦٤	٢٦,٠٠٢,٢٧١	(٧٥٤,٥٩١)	٢,٨٥٨,٥١٤		أرباح/(خسائر) من شركة زميلة للفترة
					الربح/(الخسارة) للفترة
٠,٢٠	٠,٢٦	(٠,٠١)	٠,٠٣	١١	الربح الأساسي/(الخسارة) للسهم (درهم)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة .

بيان الدخل الشامل الموجز (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

لفترة التسعة أشهر المنتهية في		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر		٣٠ سبتمبر		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٢٠,١٦٢,٥٦٤	٢٦,٠٠٢,٢٧١	(٧٥٤,٥٩١)	٢,٨٥٨,٥١٤	الربح/(الخسارة) للفترة
				بنود الدخل/(الخسارة) الشاملة الأخرى
١٧,٨٨٦	٨٠٥,٥٣٠	(٨٧٤,٨٣٢)	٤١٩,٠٩٧	صافي الربح/(الخسارة) من إعادة تقييم إستثمارات - متاحة للبيع
١,٠٨٤,٢٣٢	--	٧٩٣,١٨١	--	تعديلات إعادة تصنيف متعلقة بإنخفاض القيمة للإستثمارات المتاحة للبيع خلال الفترة
٤٨٠,٢٩٠	١٤٦,٠٥٧	(٩٦,٣٦٦)	٣٤٤,٣٣٦	حصة الشركة من بنود (الخسارة)/الدخل الشامل الأخرى للشركة الزميلة
(١,١٤٠,٠٠٠)	(١,١٤٠,٠٠٠)	--	--	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
(١٠٠,٠٠٠)	--	--	--	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة - شركة زميلة
٣٤٢,٤٠٨	(١٨٨,٤١٣)	(١٧٨,٠١٧)	٧٦٣,٤٣٣	بنود الدخل/(الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة
٢٠,٥٠٤,٩٧٢	٢٥,٨١٣,٨٥٨	(٩٣٢,٦٠٨)	٣,٦٢١,٩٤٧	إجمالي الدخل/(الخسارة) الشاملة للفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة .

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

التغيرات المتراكمة						
في القيمة العادلة						
المجموع	أرباح مستبقاه	لأوراق المالية	إحتياطي عام	إحتياطي خاص	إحتياطي قانوني	رأس المال
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
١٧٣,٣٦٩,٤٧١	١٧,٩٠٢,٠٢٧	١,٦٥١,٤٩٨	٦,٠٠٠,٠٠٠	١٩,٩٩٧,٤٩٦	٢٧,٨١٨,٤٥٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
٢٠,١٦٢,٥٦٤	٢٠,١٦٢,٥٦٤	--	--	--	--	--
٣٤٢,٤٠٨	(١,٢٤٠,٠٠٠)	١,٥٨٢,٤٠٨	--	--	--	--
٢٠,٥٠٤,٩٧٢	١٨,٩٢٢,٥٦٤	١,٥٨٢,٤٠٨	--	--	--	--
(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	--	--	--	--	--
--	٦,٠٠٠,٠٠٠	--	(٦,٠٠٠,٠٠٠)	--	--	--
(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	--	(٦,٠٠٠,٠٠٠)	--	--	--
١٧٨,٨٧٤,٤٤٣	٢٧,٨٢٤,٥٩١	٣,٢٣٣,٩٠٦	--	١٩,٩٩٧,٤٩٦	٢٧,٨١٨,٤٥٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
١٧٩,٢٨٥,٠٤٤	٢٥,٥٥٤,٤٧٠	٣,٩٢٣,٧٩٦	--	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٩,٨٠٦,٧٧٨	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
٢٦,٠٠٢,٢٧١	٢٦,٠٠٢,٢٧١	--	--	--	--	--
(١٨٨,٤١٣)	(١,١٤٠,٠٠٠)	٩٥١,٥٨٧	--	--	--	--
٢٥,٨١٣,٨٥٨	٢٤,٨٦٢,٢٧١	٩٥١,٥٨٧	--	--	--	--
(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	--	--	--	--	--
١٩٠,٠٩٨,٩٠٢	٣٥,٤١٦,٧٤١	٤,٨٧٥,٣٨٣	--	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٩,٨٠٦,٧٧٨	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق)

الربح للفترة

بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة

إجمالي الدخل الشامل للفترة

توزيعات أرباح نقدية (إيضاح ١٣)

المحول إلى أرباح مستبقاه

الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق)

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق)

الربح للفترة

بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة

إجمالي الدخل الشامل للفترة

توزيعات أرباح نقدية (إيضاح ١٣)

الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقق)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان التدفقات النقدية الموجز (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	
٢٠,١٦٢,٥٦٤	٢٦,٠٠٢,٢٧١	التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية
		الربح للفترة
		تعديلات :
٩٩٥,٥٩٩	(١,٣٢٨,٦٩٥)	(أرباح)/خسائر شركة زميلة
(٢٧٥,٧٢١)	(٤١٥,٧٩٢)	إيرادات توزيعات أرباح
(٢٠٩,٧٤٩)	(١٤٩,٦٣٥)	إيرادات من إستثمارات في ممتلكات
(٤,١٦٢,٩٩١)	(٣,٣١٠,٦٤٣)	إيرادات فوائد
٢,٤٢٠,٤٠٤	٣٥١,٠٠٦	خسارة إنخفاض قيمة إستثمارات - متاحة للبيع
		(أرباح)/خسائر غير محققة من موجودات مالية مدرجة بالقيمة
٤١٦,٣٢٥	(٢٤٢,٩٧٦)	العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٢٨١,١٧٢	٢١٥,٠٠٦	إستهلاك ممتلكات ومعدات
١٤٦,٠٧٤	١٤٦,٠٧٥	إستهلاك إستثمارات في ممتلكات
(٣٥,٢٩٨)	--	أرباح من إستبعاد ممتلكات ومعدات
٨١١,١٥٩	٧٢٥,٨٧٤	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
		التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية قبل التغيرات في
		الموجودات والمطلوبات
٢٠,٥٤٩,٥٣٨	٢١,٩٩٢,٤٩١	(الزيادة)/النقص في موجودات عقود إعادة التأمين
٢٠,١٧٦,٢٩٠	(٢١,٨٩٨,٣٨٤)	الزيادة/(النقص) في مطلوبات عقود التأمين
(١٩,٥٧٧,٦٢٩)	٣٥,٩٢١,٣٢٨	الزيادة في ذمم تأمين مدينة وأخرى
(٦,٧٧٤,١٧٩)	(١٩,٥٧٧,٢٣٠)	الزيادة في ذمم تأمين دائنة وأخرى
١,٦٧٢,٥٢٩	٢٢,٥٨٦,٥١٥	النقد الناتج من التشغيل
١٦,٠٤٦,٥٤٩	٣٩,٠٢٤,٧٢٠	المدفوع من تعويض نهاية الخدمة للموظفين
(٣٢,٤٤٣)	(٥,٩٤٠)	صافي النقد الناتج من العمليات التشغيلية
١٦,٠١٤,١٠٦	٣٩,٠١٨,٧٨٠	التدفقات النقدية من العمليات الإستثمارية
		شراء ممتلكات ومعدات
(١٥٢,٣٤٤)	(٤٩,٢٧٥)	متحصلات من إستبعاد ممتلكات ومعدات
٣٧,٠٠٠	--	توزيعات أرباح من شركة زميلة
٢,٠٠٠,٠٠٠	--	الزيادة في ودائع ثابتة تستحق السداد بعد أكثر من ثلاثة شهور
(١٦,١٠٣,٧٠٧)	(٢٩,١٤٤)	فوائد مقبوضة
٣,٨٠١,٥٣٤	٢,٥٨٠,٣٨٧	إيرادات من إستثمارات في ممتلكات
٢٠٩,٧٤٩	١٤٩,٦٣٥	توزيعات أرباح مقبوضة
٢٧٥,٧٢١	٤١٥,٧٩٢	صافي النقد المستخدم في العمليات الإستثمارية
(٩,٩٣٢,٠٤٧)	٣,٠٦٧,٣٩٥	التدفقات النقدية من العمليات التمويلية
		توزيعات أرباح مدفوعة
(١٤,٨١٢,٥٦٦)	(١٤,٠٢٩,٨٣٢)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
(١,١٤٠,٠٠٠)	(١,١٤٠,٠٠٠)	النقد المستخدم في العمليات التمويلية
(١٥,٩٥٢,٥٦٦)	(١٥,١٦٩,٨٣٢)	صافي الزيادة/(النقص) في النقد وما يعادله
(٩,٨٧٠,٥٠٧)	٢٦,٩١٦,٣٤٣	النقد وما يعادله في بداية الفترة
٣١,٦٤٢,٦١٩	٣٣,١١٧,٩٤٣	النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ١٢)
٢١,٧٧٢,١١٢	٦٠,٠٣٤,٢٨٦	

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

١ - معلومات عامة

شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين (ش.م.ع.) - رأس الخيمة ("الشركة") تأسست كشركة مساهمة عامة بموجب المرسوم الأميري رقم ٢٠ بتاريخ ٢٦ أكتوبر ١٩٧٦ والمعدل بالمرسوم الأميري رقم ١٠ الصادر بتاريخ ٧ ديسمبر ١٩٨٥ والمرسوم الأميري رقم ٣ الصادر بتاريخ ٥ إبريل ١٩٩٧ الصادر عن صاحب السمو حاكم رأس الخيمة الشيخ صقر بن محمد القاسمي . إن الشركة خاضعة لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ في شأن هيئة التأمين وتنظيم أعماله ومسجلة في سجل شركات التأمين بدولة الإمارات العربية المتحدة تحت رقم ٧ . إن عنوان الشركة المسجل هو صندوق بريد ٥٠٦ ، رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة .

يتمثل نشاط الشركة الرئيسي في مزاولة أعمال التأمين بكافة أنواعه - متضمن التأمين على الحياة والإدخار وتكوين الأموال ، فإن الشركة لديها بوالص تأمين عامة فقط . وتمارس الشركة نشاطها من خلال مركزها الرئيسي بإمارة رأس الخيمة وفروعها في كل من دبي وأبوظبي .

٢ - المعايير والتفسيرات قيد الإصدار التي لم يكن لها تأثير والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم الشركة بتطبيق المعايير، التعديلات والتفسيرات المصدرة ولم يحن موعد تطبيقها بعد:

يطبق للفترات المحاسبية

التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ " تبني المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية للمرة الاولى " المتعلق بالمحاسبة على القروض الحكومية بسعر فائدة اقل من سعر الفائدة بالسوق
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ يتطلب أن يتم قياس جميع الموجودات المالية المعترف بها ضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ "الأدوات المالية: الإعراف والقياس" في الفترات اللاحقة بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ "البيانات المالية الموحدة" * يستخدم السيطرة كأساس منفرد للتوحيد، بغض النظر عن الطبيعة المستثمر فيها. يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ موضوع التطبيق لأحكام إنتقالية محددة وتوفير معالجات بديلة في ظل ظروف معينة. وفقاً لتلك التعديلات فإن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ "البيانات المالية المنفصلة" * والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ " الإستثمارات في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة" * تم تعديلهم لإصدار المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٢- المعايير والتفسيرات قيد الإصدار التي لم يكن لها تأثير والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد " تنمة "

يطبق للفترات المحاسبية

التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ " ترتيبات مشتركة " * ينشئ نوعين من الترتيبات المشتركة: العمليات والمشاريع المشتركة. يتميز هذين النوعين من الترتيبات المشتركة بحقوق والتزامات تلك الأطراف في الترتيبات المشتركة. وفقاً لتلك التعديلات فإن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ " الإستثمارات في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة " تم تعديله لإصدار المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١.
- تعديلات على دليل الانتقال للمعايير الدولية للتقارير المالية رقم ١٠، ١١، و ١٢ الصادر في يونيو ٢٠١٢.
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ " الإفصاح عن المصالح في المنشآت الأخرى " * يجمع بين متطلبات الإفصاح عن مصالح الشركات في الشركات التابعة، ترتيبات مشتركة، شركات زميلة والكيانات المنظمة في معيار إفصاح واحدة شامل.
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة * الصادر في مايو ٢٠١١ ينشئ إطار واحد لقياس القيمة العادلة وينطبق على كلا من البنود المالية وغير المالية.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ " عرض بنود الدخل الشامل الأخرى ". تحتفظ التعديلات بخيار عرض الربح أو الخسارة وبنود الدخل الشامل الأخرى في بيان واحد أو بيانين منفصلين. وعلى الرغم من ذلك، تتطلب بنود الدخل الشامل الأخرى التي يتم تجميعها دون أن يتم تصنيفها لاحقاً في الربح أو الخسارة مع الضريبة على بنود الدخل الشامل الأخرى المطلوب توزيعها على نفس الأسس.
- دورة التحسينات السنوية ٢٠٠٩ - ٢٠١١ والتي تشمل على التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ والمعايير المحاسبية الدولية أرقام ١، ١٦، ٣٢، ٣٤
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ " منافع الموظفين بإلغاء " فرضية الممر " وبالتالي تتطلب من الكيان التعرف على التغيرات في تحديد منافع الإلتزامات والموجودات عند حدوثها.
- الإصدار رقم ٢٠ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية - التكاليف المتكبدة لتهيئة أسطح المناجم في مرحلة الإنتاج.

١ يناير ٢٠١٣

عند تطبيق المعيار
الدولي للتقارير المالية
رقم ١٠، ١١، و ١٢
للمرة الأولى

١ يناير ٢٠١٣

١ يناير ٢٠١٣

١ يوليو ٢٠١٢

١ يناير ٢٠١٣

١ يناير ٢٠١٣

١ يناير ٢٠١٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٢ - المعايير والتفسيرات قيد الإصدار التي لم يكن لها تأثير والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد " تنمة "

يطبق للفترات المحاسبية

التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ " الأدوات المالية: الإفصاحات " - تعزيز الإفصاحات المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية.
١ يناير ٢٠١٣
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ " الأدوات المالية: العرض " المتعلق بتوجيهات تطبيق مقاصة الموجودات المالية مقابل المطلوبات المالية
١ يناير ٢٠١٣
- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ " الأدوات المالية: الإفصاحات " متعلقة بإفصاحات حول التطبيق الأولي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.
١ يناير ٢٠١٥ (أو)
عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى)

* في مايو ٢٠١١ ، تم إصدار مجموعة من خمسة معايير تتعلق بتوحيد البيانات المالية، الترتيبات المشتركة، الشركات الزميلة والإفصاحات، تتضمن المعايير الدولية للتقارير المالية رقم ١٠ ، ١١ ، ١٢ ، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدل في عام ٢٠١١) والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (المعدل في عام ٢٠١١). يتم تطبيق هذه المعايير الخمسة للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ . يسمح بالتطبيق المبكر لهذه المعايير الخمسة على أن يتم تطبيقها جميعاً في نفس الوقت.

تتوقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير، تفسيراتها وتعديلاتها في البيانات المالية للشركة للفترة التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٣ أو عند دخولها حيز التطبيق. إن تطبيق هذه المعايير الجديدة، التفسيرات والتعديلات قد لا يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية للشركة في مرحلة التطبيق المبدئي.

تتوقع الإدارة أن يطبق المعيار الدولي لأعداد التقارير المالية رقم ٩ في البيانات المالية للمجموعة في الفترة التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٥ وقد يكون تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ له تأثير جوهري على المبالغ المدرجة في الموجودات والمطلوبات المالية للشركة. ومع ذلك فإنه من غير الممكن الوصول إلى تقييم معقول لذلك التأثير إلى حين إتمام مراجعة مفصلة لذلك.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية

٣-١ أساس الإعداد

تم إعداد هذه البيانات المالية الموجزة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، " البيانات المالية المرحلية" الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية وكذلك وفقاً لمتطلبات القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تم عرض هذه البيانات المالية الموجزة بالدرهم الإماراتي (درهم) حيث أن غالبية عمليات الشركة تتم به.

تم إعداد هذه البيانات المالية الموجزة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات المالية والتي تم قياسها بالقيمة العادلة أو بالتكلفة المطفأة.

إن السياسات المحاسبية والعرض والأساليب المستخدمة في هذه البيانات المالية الموجزة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالإستثمارات في ممتلكات ، ممتلكات ومعدات والموجودات المالية في البيانات المالية الموجزة.

لا تتضمن هذه البيانات المالية الموجزة جميع المعلومات المطلوب إدراجها ضمن البيانات المالية السنوية للشركة ويجب عند قراءة هذه البيانات المالية الموجزة الرجوع إلى البيانات المالية السنوية المدققة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بالإضافة إلى انه ليس من الضروري أن نتائج أعمال الشركة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ تعطي مؤشراً دقيقاً لنتائج أعمال الشركة المتوقعة للسنة التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ .

٣-٢ الإستثمارات في ممتلكات

يتم المحاسبة على الإستثمارات في ممتلكات وفقاً لنموذج التكلفة المشار له في معيار المحاسبة الدولي رقم (٤٠). تظهر الإستثمارات في ممتلكات بالتكلفة ناقصاً للإستهلاك المتراكم وأية خسائر ناتجة عن الإنخفاض في القيمة. يتم إحتساب الإستهلاك لمقابلة الإندثار في تكلفة الإستثمارات في ممتلكات ، فيما عدا الأرض ، بطريقة القسط الثابت على مدى ٢٥ عاماً .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٣ الإستثمارات في أوراق مالية

٣-٣-١ الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

يتم تصنيف الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عندما تكون مقتناه لغرض المتاجرة أو صممت لأن تصنف بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر .

يتم تصنيف الموجودات المالية بغرض المتاجرة إذا :

- تم إقتنائها بشكل أساسي بهدف بيعها في المستقبل القريب ، أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية معلومة تديرها الشركة وتشتمل على نمط فعلي لأداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير ، أو
- تمثل مشتقة مالية لكنها غير مصنفة أو فعالة كأداة تحوط .

يمكن تصنيف الموجودات المالية المحتفظ بها لغرض المتاجرة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عند التسجيل المبدئي، إذا:

- كان مثل هذا التصنيف يزيل أو يقلل بصورة كبيرة أي قياس أو احتساب غير متسق والذي من الممكن أن ينتج فيما لو لم يتم التصنيف على هذا النحو، أو
- كان الأصل المالي يمثل جزء من مجموعة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية أو كلاهما، والتي يتم إدارتها وتقدير أدائها على أساس القيمة العادلة، طبقاً لإدارة المخاطر أو إستراتيجية الاستثمار الموثقة لدى الشركة حيث يتم الحصول على المعلومات حول مجموعة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية داخلياً بناءً على هذا الأساس؛ أو
- كان الأصل المالي يمثل جزء من عقد يحتوي على مشتق ضمني واحد أو أكثر، وأن معيار المحاسبة الدولي (IAS) رقم ٣٩ " الأدوات المالية: الاعتراف والقياس " يسمح للعقد الكلي المجمع (الموجود أو المطلوب) بتصنيفه كموجودات مالية معرفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر .

يتم إظهار الموجودات المالية من خلال الأرباح والخسائر بقيمتها العادلة وأي ربح أو خسارة ناتجة عن القياس يتم إدراجها ضمن الأرباح أو الخسائر . يتضمن صافي الربح أو الخسارة المدرجة في الأرباح أو الخسائر أي توزيعات للأرباح أو فائدة مكتسبة من الأصل المالي ويتم إدراجها بالصافي في بند أرباح/ خسائر إستثمارات ضمن بيان الدخل الموجز .

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ " تنمة "**

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٣-٢ الموجودات المالية - متاحة للبيع

تصنف الأسهم المدرجة المملوكة للشركة والتي يتم تداولها في سوق مالي نشط كموجودات مالية - متاحة للبيع ويتم إدراجها بالقيمة العادلة . كما تمتلك الشركة استثمارات في أسهم غير مدرجة والتي لا يتم تداولها في أسواق نشطة ولكنها مصنفة كذلك كموجودات مالية متاحة للبيع ومسجلة بالقيمة العادلة، وذلك لاعتقاد الإدارة بإمكانية قياس القيمة العادلة لها بطريقة موثوقة . يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى والتي يتم إضافتها إلى بند المتغيرات المتراكمة في القيمة العادلة بإستثناء خسائر الإنخفاض في القيمة والتي يتم إدراجها في الأرباح أو الخسائر، في حال إستبعاد الإستثمار أو وجود إنخفاض في قيمته بشكل محدد ، فإن الأرباح أو الخسائر نتيجة تقييمه سابقاً والمثبتة التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة يتم إدراجها ضمن الأرباح أو الخسائر .

٣-٤ ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً بالإستهلاك المتراكم وأية خسائر ناتجة عن إنخفاض القيمة . يتم إحتساب الإستهلاك لمقابلة الإندثار في تكلفة الممتلكات والمعدات بطريقة القسط الثابت مبنياً على الأعمار الإنتاجية المتوقعة للأصل . يتم في نهاية كل فترة مراجعة الأعمار الإنتاجية المتوقعة للأصل ، القيمة المتبقية وطريقة الإستهلاك المتبعة وتأثير التغير في تلك التقديرات .

يظهر الربح أو الخسارة الناتجة عن إستبعاد أو حذف جزء من الممتلكات والمعدات ، والتي تمثل الفرق بين متحصلات البيع والقيمة الدفترية للأصل في الأرباح أو الخسائر.

٣-٥ التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة يتطلب من الإدارة بأن تقوم بتقديرات، أحكام وفرضيات يكون لها تأثير عند تطبيق السياسات المحاسبية وكذلك تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات ، الإيرادات والمصاريف. إن النتائج الفعلية من الممكن أن تكون مغايرة لتلك التقديرات.

عند إعداد البيانات المالية الموجزة المرفقة قامت الإدارة بإتباع نفس التقديرات الجوهرية فيما يتعلق بتطبيق السياسات المحاسبية وكذلك إتباع نفس التوقعات غير المؤكدة المعمول بها عند إعداد البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٦ إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات الشركة فيما يتعلق بإدارة المخاطر المالية تتوافق مع الأهداف والسياسات المفصّل عنها
ضمن البيانات المالية الموحدة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٤- إستثمارات في ممتلكات

جميع الإستثمارات في ممتلكات موجودة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة .

٥- إستثمارات في أوراق مالية

١-٥ إستثمارات - متاحة للبيع

تتمثل الإستثمارات المتاحة للبيع في أسهم شركات مدرجة وغير مدرجة في الأسواق المالية في دولة الإمارات
العربية المتحدة .

٥-٢ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

إن الإستثمارات أعلاه محتفظ بها في صناديق إستثمارية لدى بنوك محلية في دولة الإمارات العربية المتحدة .

٦- وديعة إلزامية

إن الوديعة الإلزامية محتفظ بها وفقاً لأحكام القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة
٢٠٠٧ بشأن هيئة التأمين وتنظيم أعماله في الإمارات العربية المتحدة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٧- مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم
١٠٩,٤٣٣,١١١	٨٧,٠٣٧,٣٦٥
٥,٤٧١,٦٥٦	٤,٣٥١,٨٦٩
٨٢,٩٧٩,٩٩٧	٧٠,٥٧٤,٢٠٢
١٩٧,٨٨٤,٧٦٤	١٦١,٩٦٣,٤٣٦
٥٨,٢١٠,٦٤٩	٣٨,٢٧٣,١٣٦
٢,٩١٠,٥٣٢	١,٩١٣,٦٥٧
٣٢,٧٩٦,٧٨٤	٣١,٨٣٢,٧٨٨
٩٣,٩١٧,٩٦٥	٧٢,٠١٩,٥٨١
٥١,٢٢٢,٤٦٢	٤٨,٧٦٤,٢٢٩
٢,٥٦١,١٢٤	٢,٤٣٨,٢١٢
٥٠,١٨٣,٢١٣	٣٨,٧٤١,٤١٤
١٠٣,٩٦٦,٧٩٩	٨٩,٩٤٣,٨٥٥

الإجمالي

مطلوبات عقود التأمين:

مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة

مطالبات متكبدة وغير مبلغ عنها

أقساط تأمين غير مكتسبة

مطلوبات عقود التأمين - إجمالي

مسترد من معيدي التأمين

مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة

مطالبات متكبدة وغير مبلغ عنها

أقساط تأمين غير مكتسبة

حصة معيدي التأمين من مطلوبات عقود التأمين

الصافي

مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة

مطالبات متكبدة وغير مبلغ عنها

أقساط تأمين غير مكتسبة

٨- أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم
١٩,٣٥٤	٣٣,٩٦١
٥,٢٤٧,٤٨٢	١,١٨٨,٥٧٧
١٦,٣٥٤,١٧٨	٧,٨١٢,٩٨٠
١٥٢,٣٨١,١٨٦	١٣٨,٠٢١,١٩٥
١٧٤,٠٠٢,٢٠٠	١٤٧,٠٥٦,٧١٣

نقد في الصندوق

أرصدة لدى البنوك :

حسابات جارية

حسابات تحت الطلب

ودائع ثابتة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٨- أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق " تنمة "

إن الأرصدة البنكية محتفظ بها لدى بنوك داخل دولة الإمارات العربية المتحدة .

تتضمن الودائع الثابتة وديعة إلزامية بمبلغ ٣٠٠,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ٣٠٠,٠٠٠ درهم) مرهونة تتعلق بالأنشطة التجارية في أبو ظبي ، الإمارات العربية المتحدة .

٩- رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل : ١٠٠ مليون سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد	

١٠- إيرادات أقساط التأمين

لفترة التسعة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١١ (غير مدقق) درهم	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٢٠١١ (غير مدقق) درهم	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم
١٥٧,٩١٢,١٤٤	١٧٥,٥٠١,٥٩٩	٣٤,٤٣٦,٥٢٥	٤٥,١٩٢,٨٢٤
(٩,٥١٥,٣١٨)	(١٢,٤٠٥,٧٩٦)	(١,٤٦٦,٥٧١)	(٦,٠٢٦,٠١١)
١٤٨,٣٩٦,٨٢٦	١٦٣,٠٩٥,٨٠٣	٣٢,٩٦٩,٩٥٤	٣٩,١٦٦,٨١٣
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة			
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة			
التغير في أقساط التأمين غير المكتتبة			
أقساط إعادة التأمين المتنازل عنها			
(٦٧,٧٦٥,٧٤٥)	(٧٠,٦٤١,٦٦٢)	(١٣,٦٨٦,٧٠٧)	(١٢,٥٥٣,٨٠٤)
٣,٥٦٣,٧٤٠	٩٦٣,٩٩٦	(٢٣٤,٩٦٩)	(١٩٠,٨٨٥)
(٦٤,٢٠٢,٠٠٥)	(٦٩,٦٧٧,٦٦٦)	(١٣,٩٢١,٦٧٦)	(١٢,٧٤٤,٦٨٩)
٨٤,١٩٤,٨٢١	٩٣,٤١٨,١٣٧	١٩,٠٤٨,٢٧٨	٢٦,٤٢٢,١٢٤
صافي إيرادات أقساط التأمين			

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ "تتمة"

١١ - الربح الأساسي/(الخسارة) للسهم

لفترة التسعة أشهر المنتهية		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر		٣٠ سبتمبر		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
٢٠,١٦٢,٥٦٤	٢٦,٠٠٢,٢٧١	(٧٥٤,٥٩١)	٢,٨٥٨,٥١٤	الربح/(الخسارة) للفترة (درهم)
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	عدد الأسهم
				الربح الأساسي/(الخسارة) للسهم الواحد
٠,٢٠	٠,٢٦	(٠,٠١)	٠,٠٣	(درهم)

١٢ - النقد وما يعادله

٣٠ سبتمبر	٣٠ سبتمبر	
٢٠١١	٢٠١٢	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	
درهم	درهم	
١٤٥,٨٤٨,٤٤٩	١٧٤,٠٠٢,٢٠٠	نقد وأرصدة لدى البنوك
(١٢٤,٠٧٦,٣٣٧)	(١١٣,٩٦٧,٩١٤)	ودائع بنكية ثابتة مرهونة/ تستحق بعد أكثر من ثلاثة أشهر
٢١,٧٧٢,١١٢	٦٠,٠٣٤,٢٨٦	

١٣ - توزيعات أرباح

وافق المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد في ٢٥ إبريل ٢٠١٢ على توزيع أرباح نقدية بنسبة ١٥% بمبلغ ١٥,٠٠٠,٠٠٠ درهم عن عام ٢٠١١ (٢٠١٠) : توزيع أرباح نقدية بنسبة ١٥% بمبلغ ١٥,٠٠٠,٠٠٠ درهم). كما وافق المساهمون أيضاً على مكافأة أعضاء مجلس الإدارة عن عام ٢٠١١ بمبلغ ١,١٤٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٠ : ١,١٤٠,٠٠٠ درهم).

١٤ - نتائج موسمية

تتضمن إيرادات الإستثمار إيرادات توزيعات أرباح بمبلغ ٤١٥,٧٩٢ درهم (٢٠١١ : ٢٧٥,٧٢١ درهم) وهي ذات طبيعة موسمية .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ "تتمة"

١٥ - المعاملات مع أطراف ذات علاقة

كما في تاريخ بيان المركز المالي الموجز، كانت المبالغ المطلوبة من/إلى الأطراف ذات العلاقة المتضمنة المطلوب من حملة البوالص وإجمالي المطالبات الغير مسددة كما يلي :

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم
٦,٥٩٤,٥٨٥	٢,٤٢٥,٤٠١
٣,١٠٠	٣,١٠٠
مطلوب من حملة البوالص	
مطلوب إلى حملة البوالص	

إن المبالغ المطلوبة غير مضمونة وسيتم سدادها نقداً ، ولم يتم تقديم أية ضمانات ولم يتم إدراج أية مصاريف خلال الفترة عن حسابات مشكوك في تحصيلها تتعلق بالأرصدة المطلوبة من أطراف ذات علاقة.

المعاملات :

خلال الفترة ، قامت الشركة بمعاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي :

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١١ (غير مدقق) درهم	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٢٠١١ (غير مدقق) درهم	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	
١٤,٤١٢,٩٢٢	١٧,٥٧٨,٩١٧	٤,٠٠٠,٨٠٤	١,٧٩٩,٦٠٣	إجمالي أقساط تأمين
٧,٠٠٤,٤٤٢	٤٦٢,٤٧٨	١١٤,٠٢٣	٤,٦٨٥	مطالبات مدفوعة

يتم احتساب أقساط التأمين للأطراف ذات العلاقة طبقاً لأسعار متفق عليها مع الإدارة .

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة/المدرء الرئيسيين

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١١ (غير مدقق) درهم	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٢٠١١ (غير مدقق) درهم	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	
٩٠٠,٠٠٠	٩٠٠,٠٠٠	٣٦٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	منافع قصيرة الأجل
٢٤٢,١٥٦	٨٧,٥٨٠	١٦٣,٦٢١	٢٩,٤٠٧	منافع طويلة الأجل
١,١٤٠,٠٠٠	١,١٤٠,٠٠٠	--	--	مكافأة أعضاء الإدارة العليا

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ " تنمة "

١٦ - المطلوبات المحتملة

٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر
٢٠١٢	٢٠١١
(غير مدقق)	(مدقق)
درهم	درهم
١٠,٣٠٠,٠٠٠	١٠,٣٠٠,٠٠٠

خطابات ضمان

١٧ - معلومات قطاعية

تعمل الشركة من خلال قطاعين أعمال أساسيين :

أعمال التأمين العام وتشمل جميع أنواع التأمين العام والتي تضم تأمين الحريق ، التأمين البحري ، تأمين السيارات والحوادث العامة وأعمال تأمين أخرى .

الاستثمارات: تشمل إستثمارات في أسهم محلية في دولة الإمارات العربية المتحدة، وودائع بنكية لأجل، إستثمارات في شركة تابعة، إستثمارات في ممتلكات، إستثمارات بغرض المتاجرة وإستثمارات في أوراق مالية أخرى .

السياسات المحاسبية للقطاعات التي يصدر لها تقارير هي نفس السياسات المحاسبية للشركة والتي تم ذكرها في إيضاح ٣ حول البيانات المالية السنوية المدققة للشركة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ "تتمة"

١٧ - معلومات قطاعية "تتمة"

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١			لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢		
المجموع	إستثمارات	التأمين	المجموع	إستثمارات	التأمين
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
١٥٧,٩١٢,١٤٤	--	١٥٧,٩١٢,١٤٤	١٧٥,٥٠١,٥٩٩	--	١٧٥,٥٠١,٥٩٩
٢٣,٦١٨,١٨٩	١,١٣٩,٩٥٠	٢٢,٤٧٨,٢٣٩	٣٠,١٠٩,٩٧٢	٥,٧٩١,١٧٥	٢٤,٣١٨,٧٩٧
(٣,٤٥٥,٦٢٥)			(٤,١٠٧,٧٠١)		
٢٠,١٦٢,٥٦٤			٢٦,٠٠٢,٢٧١		
٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر	٣٠ سبتمبر	٣٠ سبتمبر
٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٢	٢٠١٢
(مدقق)	(مدقق)	(مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
٣٧٤,٦٤٨,٠٥٦	١٨٣,١٧٧,٧٧٤	١٩١,٤٧٠,٢٨٢	٤٣٣,٢٤٠,٠٩٤	١٩٩,٥٦٣,٩٤٢	٢٣٣,٦٧٦,١٥٢
٩,٦٧٨,٥٢١			٢٢,٠٩٨,٢٨٦		
٣٨٤,٣٢٦,٥٧٧			٤٥٥,٣٣٨,٣٨٠		
٢٠٠,٦٣٣,١٠٣	--	٢٠٠,٦٣٣,١٠٣	٢٦٠,١١١,١١٤	--	٢٦٠,١١١,١١٤
٤,٤٠٨,٤٣٠			٥,١٢٨,٣٦٤		
٢٠٥,٠٤١,٥٣٣			٢٦٥,٢٣٩,٤٧٨		
إيرادات القطاع			إيرادات القطاع		
نتائج القطاع			نتائج القطاع		
تكاليف غير موزعة (بالصافي)			تكاليف غير موزعة (بالصافي)		
الربح للفترة			الربح للفترة		
موجودات القطاع			موجودات القطاع		
موجودات غير موزعة			موجودات غير موزعة		
إجمالي الموجودات			إجمالي الموجودات		
مطلوبات القطاع			مطلوبات القطاع		
مطلوبات غير موزعة			مطلوبات غير موزعة		
إجمالي المطلوبات			إجمالي المطلوبات		

لا يوجد معاملات داخلية بين قطاعي الأعمال خلال الفترة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ " تنمة "

١٧ - معلومات قطاعية " تنمة "

إيرادات من أقسام التأمين

فيما يلي تحليل لإيرادات الشركة المصنفة حسب الدوائر الرئيسية لأقسام التأمين

لفترة التسعة أشهر المنتهية		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر		٣٠ سبتمبر		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٣١,٩٦٨,٧٩٨	٢٩,٢٧٤,١٩١	١٠,٣٥٦,٥٩٩	٨,١٨٩,٢٧٩	السيارات
١٤,٣١٥,٣١٥	٢١,٥٣٩,٥٥٥	٢,٨٠٨,٧٤١	١,٦٤٤,٧١٩	تأمين بحري والطيران
				مجموعة التأمين على الحياة
٥٢,٨٦٢,٩٢٣	٦٤,٩٢٨,٧٩٦	١٠,٨٩٨,١٠٣	٢٣,٦٤٦,٤٤٧	والتأمين الصحي
				الهندسة، الحريق الحوادث
٥٨,٧٦٥,١٠٨	٥٩,٧٥٩,٠٥٧	١٠,٣٧٣,٠٨٢	١١,٧١٢,٣٧٩	العامة وأخرى
١٥٧,٩١٢,١٤٤	١٧٥,٥٠١,٥٩٩	٣٤,٤٣٦,٥٢٥	٤٥,١٩٢,٨٢٤	

١٨ - اعتماد البيانات المالية الموجزة

تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية الموجزة والتوقيع عليها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٣١ أكتوبر ٢٠١٢.